

傳中華文化 此重任誰擔

文：浦瑛



俄亥俄州立大學東亞語文系吳維克教授有3位杰出的洋學生：裴贊、石林和夏龍莎，本報已經採訪報道過石林與龍莎夏，而裴贊在幾個月前我就採訪過他，總在找最佳時間寫一點他的故事，機會來了，8月24日晚上裴贊的第一本新書《Studying In China》在石林開設的漢文學院舉辦隆重的簽書儀式。

當日吳教授也滿懷喜悅祝賀他學生取得的成就，同學朋友石林更是忙前忙後為學友助陣，還有裴贊身穿旗袍的太太充滿了祝福的笑容，她為自己的先生自豪。大家在聆聽裴贊對新書的感受與體會聲中，購買新書並讓裴贊簽名。大家似懂非懂5000年的中華文化，不知到底從哪裏開始來瞭解中國。來賓中有一位嘉賓笑着舉手問裴贊，我過幾天就要去中國了，我先看您書中哪一個章節，裴贊說第九章，大家在歡聲笑語中結束了這次簽字儀式。

裴贊的新書《Studying In China》既是寫裴贊自己親身體驗和真實故事，又是去中國的一本指南書，全書13章節從中國5000年文化開始談起，到想去中國學習的目的計劃，全書300多頁，從每天要做什么事到選擇朋友等等，看他寫的書又彷彿在看一本字典，這本書最後一頁還有一個小袋放一張中國地圖，為了給要去中國的人提供方便。

本書是由TUTTLE出版社出版。親愛的讀者如果您的朋友要瞭解中國旅遊中國，那么送上《Studying In China》一書是最佳選擇。



改變了我的口味，也改變了我的生活。人們都說四川、湖南人愛吃辣椒，但是在我看來，江西妹子吃辣更厲害。她不怕辣，辣不怕，而且怕不辣。正好，深圳有一家飯館叫“湘鄂情”，老闆是湖南人，做的菜很辣，老闆娘是湖北人，做的菜不太辣。我們各取所需，按辣分配，日子過得很有辣味。

不過後來，我們隨公司搬到北京。我吃辣的水平在她的帶動下有了突飛猛進的發展。隨着我吃辣能力的進步，我們的感情也在升溫。我覺得離不開辣椒，更離不開辣妹子了，但是找不到一個機會向她表白。終於有一天，我們在北京一家川菜館吃晚飯。當我透過騰騰的辣霧，看着她一雙辣得水汪汪的大

裴贊對中國有一種特別的情懷，如同他說的那樣，在他還沒有出生的時候父母就在台灣生活了3年，也許那個時候就埋下愛中華的種子。

裴贊能說中國的快板書，這就證明瞭他的中文水平，他說他在讀高中時候開始學習中文，後來到了大學有機會去中國，他拿起了行李去了中國，他去過許多地方，吃過中國的美味佳肴，他還用食物“吃出一個中國太太”。

這是他提供的他太太的情書：去中國工作以前，我不吃辣椒，可以說是“滴辣不沾”。1999年，我到深圳工作，認識了一個江西辣妹子。她

漢語學院天天向上，是因為越來越多的美國人對中國的興趣不斷提高，是中國在整個國際上的影響力日益提陸，讓更多美國人想瞭解中國，這就使這所哥城特立獨行的中文學校——哥城漢語學院(CSC)越做越紅。

哥城漢語學院

在哥倫布，有一所與眾不同的中文學校名曰哥城漢語學院。之所以言其不同，主要是其創始人和CEO石林先生以及其得力助手李慕白老師都是地地道道的美國人。兩人均畢業于俄亥俄州立大學明星項目：中文旗艦工程。兩人的中文水平不用多說，對中國的文化也很有看法。然而最讓人感興趣的還是其辦學能如此成功的原因。

哥城漢語學院之所以能成功，大致不外乎以下幾個原因：首先，哥城漢語學院的教學方法與傳統中文學校截然不同。體演教學法作為近年來新興的教學手段在哥城漢語學院的課堂



里取得了令人矚目的成績。這種通過表演強化學生語言、文化體驗的教學手段深得該校師生的喜愛，也幫助許多對死記硬背深惡痛絕的學生找到了適合他們的學習方法，提陞了學習效率。而幫助培養學生興趣，因材施教亦是哥城漢語學院成功的不二法門。此外，石老師和李老師均深諳中美文化的奧義，他們運用其獨特的視角解析中國語言與文化，在為學生提供語言課程的同時，還運用其敏銳的商業嗅覺，將商務文化諮詢納入到學校的日常服務中，如此“教育+商務+文化”三位一體的新型中文學校豈有不成功之理。

Tip

石林先生及其得力助手李慕白老師他們都是地地道道的美國人，他們在中國可以找到十分好的工作，不說石林有宏圖大志自己要創辦漢語學院。他的得力助手李慕白老師，么好的中國工作不要是不說想家，他笑笑說工作，我當時問了他這染大影影響身體。當時我沒有說出口是不是不熟

悉您的工作環境，沒法理解您的同事，因為我自己的感受來美國20多年，回國也都不知道如何與他人打交道了。而我來了美國真的感受是來“勞動改造”這里只是沒有“鐵門”。



三姐妹做過餐廳服務員，做過牙醫助理等等，三姐妹開了一個禮品店，後來兩個妹妹相繼結婚，現在只有大姐白天開店，周末和其它業餘時間在傳授培養她的雜技新人。

2013年三姐妹與她們1993年來美國參加錦綉中華的演員們再度重逢在佛羅里達的奧蘭多相聚，今天的錦綉中華公園已經是雜草叢生，已經沒有昔日的燦爛，三姐妹與她們的夥伴感到茫然。因為她們曾經在錦綉中華公園的舞臺上感受人們對中華文化的肯定。

我有幸查看了當年的資料，位於美國佛羅里達州的錦綉中華主題公園的歷史事件大致如下：一九八九年十二月十九日，錦綉中華在美國的福羅里達州破土動工。一九九三年十二月，中國政府買下全部的美國合夥人的股份。一九九六年四月十九日，佛羅里達州眾議院通過決議，禁止個人或學校前往錦綉中華主題公園去旅遊，決議以壓倒性的多數通過。一九九六年五月，佛羅里達前哨報報道錦綉中華公園的總裁，總經理和先前的副總裁被更換，描述為“管理部門大變動”。一九九六年七月，奧蘭多商業報報道，錦綉中華公園更名為“唐人街”。一九九九年五月，遠東經濟參考報報道錦綉中華每年虧損為九百萬美元。二零零二年，奧蘭多市商業報報道，錦綉中華的總裁山利·楊(Sunny Yang)證實，錦綉中華公園的財產將易手，公園將出售和關門。二零零二年，奧蘭多市商業報報道，“錦綉中華主題公園近似一座鬼城”。二零零三年底，錦綉中國主題公園宣佈破產，當時是一個美國貴族購買了“錦綉中華”公園，現在關門緊閉。

我想1993年，中國還沒有那么富有，中國演員拿的演出報酬少的可憐，如果她們不離開崗位，如果那個時候的中國人與現在一樣強大，那么是不是佔地456畝的“錦綉中華”就不會關門。因為當時的“錦綉中華”公園是中國在世界上最大的文化和旅遊景觀的縮影，公園自1993年開放以來，以園內長城、故宮、頤和園、兵馬俑、樂山大佛、石林、布達拉宮等60個逼真的縮微景點，吸引了千千萬萬的各國遊客。園內800米長的縮微長城是用650萬塊火柴盒般的小城磚，由200多名能工巧匠耗時一個多月，一塊一塊砌起來的。其造型和氣勢讓許多沒有到過中國的美國人嘆為觀止，正是看了“錦綉中華”之後，許多美國人決定到中國去旅遊，看真正的長城和故宮。

而當時許多參觀過“錦綉中華”的美國遊客都表示，佛羅里達的“錦綉中華”公園縮小了我們與中國的距離，也增進了我們與中國的感情。美國當地媒常常提到：“一定要去看看近在咫尺的錦綉中華，那里是在美國本土瞭解中國5000年悠久歷史和文化的好地方。”

錦綉文化公園的關門，我歸納幾點：第一文化產業不好

做，但要時間，中國人喜歡說的那句話，天時地利人和缺一不可；理想與夢想是基礎，但現實是殘酷的。第一選擇在迪斯尼邊上就是一個地點錯誤，開張後的頭三年，“進修中華”公園每年迎來20多萬遊客，之後便開始每況愈下，在關門前每月的遊客只有200多人，從商業經營來說，是選錯了地方。

第二：倒閉的原因關鍵在經營：這個公園設計象個博物館，除了中國的傳統歌舞雜耍外，沒有任何兒童的娛樂設施，不能吸引到美國小朋友。園內過於安靜，只能吸引一些愛清靜的老年人。老年人也不會天天來這里，而且票價不菲。對象不明確。在美的中國人只要來迪斯尼遊玩的人必然會來這里一趟。但只是一趟，不會來第二趟。如美國企業家們說的中國人做事沒有計劃。

還有園內沒有設立美國餐館，美國遊客來了不知吃什麼。當時中國餐還沒有火爆，還有園內的工作人員一律是中國人，幾乎都是從大陸派來的工人和藝人。另外在錦綉中華表演節目的藝人是從中國大陸來，但是，不少工匠和演藝人員來美國後，設法在美國的親朋好友的協助下，逃離了公園，在美國尋求政治庇護。

據當時資料表面也有政治方面的：自打開張之日起，就有西藏、蒙古和新疆的東突份子經常來園內滋事，影響正常經營。美國人一貫對示威者普遍持同情的態度，如見有示威罷工等，均不光顧。多年前紐約華埠的銀宮大酒樓就小費問題鬧罷工，阻塞通道，數年後倒閉。美國的資方最怕這樣的事，見事不妙撒股抽身。許



多原因讓我想起最近一篇寫中國人“聰明”的文章：

華人在世界各地的“聰明智慧”：在澳洲，有這麼一件事。澳洲的警察是比較願意為人民服務的，包括為中國人服務，可是後來卻一提到中國人就冒火，就不太願意搭理。原來，有一些中國人在澳洲生活時發現，如果裝作不太懂英文，去向警察打聽地方，顯出茫然的樣子，那么警察就會開車把他送到目的地於是很多中國人為了省錢就這麼干了。但是澳洲警察畢竟也不至於笨到屢屢上當還毫無知覺的地步，次數多了，也感到被當成“二百五”愚弄了，從此後就不樂意為中國人服務了。



在歐洲的一些國家，手機是可以免費領取的。歐洲人一般是確實有需要才去領取，可中國人聽說此事後，就一次次地領，多的領取了十幾個免費手機歐洲人雖然“笨”，但智力還是有有的，所以後來特意出台了規定：凡中國人只能領取一個手機。這還算是沒有斬盡殺絕，給中國人留了點顏面。

還有一則經典的故事。一個生活在英國的人先買了一份保險，保險範圍中有一樣子虛偽有的電腦。然後他對警察謊稱自己的手提電腦被盜了，結果竟然成功騙到了保險金他逢人必吹：“英國人真蠢，沒派人來查，就賠錢賠了。”

在克利夫蘭我親自碰到的事情，那年我隨着一個華人團體帶着許多老人去哥倫布參加亞洲節，當日晚上我接到一通查備電話：打電話的是老人家的孩子，也許老人說不出華人協會名字，知道伊利華報，電話里是這麼說的：你們今天把我父母帶到那里去了，讓我們父母帶了許多避孕套回家，也許這個孩子很孝順不敢問父母；來自中國的父母他們在看亞洲節時有許多公司在桌子上放許多筆與糖果，因為美國的避孕套是紅紅綠綠不同顏色，他們也許認為時糖果才拿回家吧。

我說了一定是您父母當糖果拿回家了，記得那個打電話的人最後向我道歉，我也就沒有再說話了。其實這些年也許目標向錢看，讓人都忘記了真實與誠實，我們的價值觀改變了，我很有體會，我們服務許多來自中國的遊客，他們捨得購買\$2000美元的皮包，就是不捨得給\$6美元的小費。在西方講LAW IS LAW（法律就是法律）；他們也比較把承諾當回事，就是所謂的PROMISE IS PROMISE（承諾就是承諾）。在中國，固然也有“一諾千金”的事情，但如果真是這樣的話，就要謝天謝地了！

請下期關注三姐妹在美國創業，大姐創辦的“明日之星技巧藝術中心”，她在克利夫蘭短幾幾年脫穎而出，她為弘揚傳承中華文化做出了貢獻。（大姐故事請看下期）

